



## Antrag auf Internationale Freigabe

Spieler ausländischer Staatsangehörigkeit die erstmalig eine Spielerlaubnis in Deutschland erwerben wollen und Spieler, die aus dem Ausland wechseln wollen, müssen diesen Antrag zusätzlich zum Passantrag einreichen.

### 1. Persönliche Daten des Spielers/der Spielerin

vollständiger Name \_\_\_\_\_

Geburtsdatum, ggf. Geburtsname \_\_\_\_\_

Geburtsort \_\_\_\_\_

letzter Wohnort im Ausland \_\_\_\_\_

Staatsangehörigkeit \_\_\_\_\_

vollständiger Name des Vaters \_\_\_\_\_

vollständiger Name der Mutter \_\_\_\_\_

### 2. Angaben zum letzten Verein des Spielers/der Spielerin

Name des letzten Vereins \_\_\_\_\_

Ort, in dem der letzte Verein ansässig war \_\_\_\_\_

Bundesland/Bezirk/Departement/Region  
in dem dieser Ort liegt \_\_\_\_\_

### 3. Angaben zum Spieler/innen-Status und der Freigabeerteilung

Letzter Status \_\_\_\_\_ Amateur / Nicht-Amateur

Vertragliche Bindung an den letzten Verein ja / nein

Falls ja – Vertragsende am \_\_\_\_\_

Vertragskopie beigelegt ja / nein

Freigabeerklärung d. letzten Vereins beigelegt ja / nein

Freigabeerklärung Landesverband/Bezirk/  
Department o.ä. beigelegt ja / nein

**Für Spieler unter 18 Jahren ist  
von den Eltern die beigelegte  
Erklärung auszufüllen.**

\_\_\_\_\_  
Unterschrift des Vereins mit Stempel



## To Player's Parents

An die Eltern des Spielers

In accordance with the pertinent FIFA regulations, all player's pass applications shall be submitted together with an attested birth certificate and need to be supported with the form below duly completed.

In Übereinstimmung mit den gültigen FIFA-Bestimmungen müssen alle Anträge auf Ausstellung eines Spielerpasses zusammen mit einer Kopie der Geburtsurkunde sowie des nachstehenden ausgefüllten Formblatts eingereicht werden.

The regulation ensures that players, under the age of 18 playing in a foreign country, did not come to the country for purely football reasons, but for family reasons. The regulation has been conceived to protect U-18 players and ensures that all parties concerned duly comply with FIFA-transfer rules.

Diese Bestimmung stellt sicher, dass Spieler unter 18 Jahren, die im Ausland spielen, nicht aus Gründen, die den Fußballsport betreffen in dieses Land gekommen sind, sondern aus familiären Gründen. Diese Regelung schützt die unter 18-jährigen und stellt sicher, dass alle Betroffenen in Übereinstimmung mit den Wechselbestimmungen der FIFA handeln.

---

We (player's parents) do hereby declare that my child  
Wir (Eltern des Spielers) erklären hiermit, dass mein Kind

(Name of child) \_\_\_\_\_  
(Name des Kindes)

is currently resident in Germany for family reasons (in accordance with FIFA regulations Chapter V, Article 19 – Protection of minors).

zum jetzigen Zeitpunkt aus familiären Gründen seinen Wohnsitz in der Bundesrepublik Deutschland hat (in Übereinstimmung mit den FIFA Bestimmungen Kapitel V, Artikel 19 – Schutz Minderjähriger).

Parents \_\_\_\_\_  
(Name in Block Capitals)  
Eltern \_\_\_\_\_  
(Name in Blockschrift)

Signature \_\_\_\_\_  
Unterschrift

Date \_\_\_\_\_  
Datum